

qu'un: martrata – **s'arranger** vpr. s'arrangià – *s'arranger à l'amiable*: se mete d'acordi ae bone.

arrêt sm. arrestu, sf. pàusa – *maison d'arrêt*: prejun sf. – *chien d'arrêt*: can da fermu – *travailler sans arrêt*: travayà sença pàusa.

arrêter v. arrestà, sustà – *arrêter le sang d'une blessure*: stagnà u sanghe d'una feria – **s'arrêter** vpr. s'arrestà, sustà.

arrière ad. darrè – *rester en arrière*: stà ün darrè * **arrière** (navire) sm. pupa sf. – *vent arrière*: ventu ün pupa.

arriver v. arrivà – *arriver à l'improviste*: capità – *croire que c'est arrivé*: gh'avè pretese – *qui tard arrive a mauvais logement*: qü tardi arriva mar alogia P.

arrondir v. arrundì – *arrondir les angles*: scantunà – **s'arrondir** vpr. s'arrundì – *le samedi il s'arrondit*: u sabu se piya üna sbornia.

arroser v. aigà, arrusà – *arroser de larmes*: bagnà de lagrime – *arroser à la louche*: cusseggià – *arroser à grande eau*: aigà a ruyu.

art sm. arte sf. – *avec art*: cun garibu – *apprends l'art et fais-lui place à part*: ümpara l'arte e metera da parte P.

article sm. articulu – *être à l'article de la mort*: iesse ailì per passà – *faire l'article*: vantà a marcança.

artisan sm. artisan – *au fruit on connaît l'artisan P.*: au frütu se cunusce a cianta P.

as sm. assu – *être plein aux as*: iesse ricun – *faire passer à l'as*: fà spari.

ascète sm. asceta – *l'ascète ne possède qu'un fîfre*: l'asceta nun pusseda ch'ün fîfre.

asphaltage sm. asfaltage – *on a fait à Monaco les premiers essais d'asphaltage (1900)*: an fau a Munegu e prime prove d'asfaltage (1900).

aspirer v. aspirà – *aspirer l'air avec peine*: stentà a tirà u fiatu I. – *aspirer à*: ambiçunà.

assaisonner v. cundi – *crudités (légumes) assaisonnées*: cundiyun sm.

asseoir v. assetà – *asseoir son jugement*: fundà u so giüdiçi – **s'asseoir** vpr. s'assetà – *veuillez vous asseoir*: asseteve per piejë.

assez ad. assè, basta, prun – *assez!*: basta! – *en avoir assez*: n'avè üna stœmegà – *il y en a assez*: ghe n'è prun.

assiette sf. assieta, sieta – *pique-assiette*: leca piati, scüra piati – *assiette creuse*: assieta funda – *l'assiette d'une vile*: a pusiçion d'una cità.

assortir v. assurtì – *commerce bien assorti*: cumerçu ben furniu – **s'assortir** vpr. s'assurtì – *ces couleurs s'assortissent*: ste curue s'acordu.

attacher v. stacà, atacà, ligà – *attacher importance à*: dà preïju a – *attacher le grelot*: fà u primu passu – **s'attacher** vpr. s'atacà.

attaque sf. agressiun, sm. atacu – *qu'il te prenne une attaque (apoplexie)*: te vegnissa ün açidente! – *être d'attaque*: iesse ün cina furma.

attaquer v. agredì, atacà < **s'attaquer** vpr. s'atacà – *s'attaquer à...*: se ra piyà cun...

atteindre v. curpì, rasunze – *atteindre la branche*: riesce a tucà a rama.

attendre v. aspetà, spetà, sperà – *en attendant*: üntantu – *tout vient à point qui sait attendre P.*: tütu vegne a tayu fint'e ungie per perà l'ayu P. – *qui a la main n'attend pas le lendemain*: qü à man nun aspète u lündeman P.

attention sf. atençiun – *agir avec attention*: fà a modu I. – *j'attire votre attention sur*: ve signalu che – *faire attention à*: stà atentu a.

attifer v. gimbrà – *attifée comme l'as de pique*: gimbrà cuma ün strügiun – **s'attifer** vpr. se gimbrà.

attiser v. atisà – *attiser le feu*: furgiunà, tisonà – *attiser les haines*: ünvi-perì i odi.

attraper v. agantà, ciapà – *se faire attraper*: se fà cantà e reçie I. – *mauvaises les années où la Fête-Dieu attrape*